

**Psalm 30:5** For his anger *endureth but* a moment; in his favour *is* life: weeping may endure for a night, but joy *cometh* in the morning.

כִּי רָנַע בְּאָפוֹ חַיִּים בִּרְצוֹנוֹ בְּעֶרֶב יָלִין בְּכִי וְלִבְקָר רָנָה:

ki re-ga b'-a-po kha-yim bir-tzo-no ba-e-rev ya-lin be-khi v'-la-bo-qer ri-nah

Heb	Trans	Lit	#	Meaning (Gesenius)
כִּי	ki	For	3855	for
רָנַע	re-ga	<i>endureth but</i> a moment	7281	Used of a tremulous motion of the eye, to wink, hence a moment of time, in a moment, suddenly, instantly.  In a little moment
בְּאָפוֹ	b'-a-po	his anger	639	Anger, which shows itself in hard breathing.  Two breathing places, i.e. the nostrils, the nose.  Of the movement of the nostrils from anger.
חַיִּים	kha-yim	<i>is</i> life	2425	To live, that which lives.  The original idea of this word is that of breathing; inasmuch as the life of animate beings is discerned by their breathing.
בִּרְצוֹנוֹ	bir-tzo-no	in his favor	7522	delight, satisfaction, to be pleasing, acceptable (to God).  A delight, that with which any one is delighted.  Will, pleasure, i.q. that which pleases any one.
בְּעֶרֶב	ba-e-rev	for a night	6153	Evening, at evening, the time between sunset and deep twilight.  FROM: עָרַב (a-rav) To set, as the sun, to depart far away, to wander, Hence, to draw towards evening.
יָלִין	ya-lin	may endure	3885	To pass the night, to lodge.  To turn in, in order to lodge.  To tarry, to dwell, to continue.

Heb	Trans	Lit	#	Meaning (Gesenius)
בָּכִי	be-khi	weeping	1065	Weeping FROM: בָּכָה (ba-khah) To distil, to flow by drops; often used of people lamenting in public calamities, to weep for, bewail any one or any thing.
וּלְבֹקֵר	v'-la-bo-qer	cometh in the morning	1242	Morning, daybreak, dawn, so called from the breaking forth of light;
רָנָה	ri-nah	but joy	7440	Shouting for joy  FROM: רָנַן (ra-nan) To emit a tremulous and stridulous sound.  Of the tremulous sound of a mast or tall pole shaken by the wind.  To vibrate the voice; hence to shout for joy, to lift up joyful outcries (but not with an articulate voice)  To celebrate with shouting.

TRANSLATION:

For His rage lasts but a moment, a twinkling of an eye; In His delight, satisfaction and pleasure there is abundance of life; in the darkness, there may be wailing and grievous weeping; but the body trembles and the voice shouts for joy at the breaking forth of the light.

Note: This isn't the light of day, it is the light. When God speaks the light is shed, there is no more darkness; there is understanding.